Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

WER bezahlt Ihre Motor-Revision?

SIE! Es lohnt sich daher, nur das Beste zu kaufen:

PERFECTOL «SUPER-PENN»

100 % rein pennsylvanisches Motorenöl
mit interessanter **Rückvergütung** für alle Mitglieder des Schweiz. Traktorverbandes.

Haben Sie unseren neuen Prospekt mit Preisliste schon erhalten? Sonst verlangen Sie ihn heute noch unverbindlich, er wird Sie über interessante Details informieren.

OEL-BRACK AG AARAU **Postfach 199 Tel. 064 2 27 57**

Es werden noch einige Ortsvertreter im Nebenverdienst gesucht. — Interessenten mit mechanischen Kenntnissen werden bevorzugt.

PERFECTOL SUPER PENN
ALL-TRAC

MACHINES AGRICOLES SA
Landmaschinen AG.
BERN-BÜMPLIZ-SÜD

CLAAS Mähdrescher u. Pickuppressen

sind durch 197 Patente geschützt. Patente aber sind ein Beweis fortschrittlicher Konstruktionen! - Sieben Modelle ab 11000 Fr., worunter auch dasjenige, das Sie benötigen. - Der grösste Schweizer Landwirtschaftsbetrieb benützt **CLAAS.**

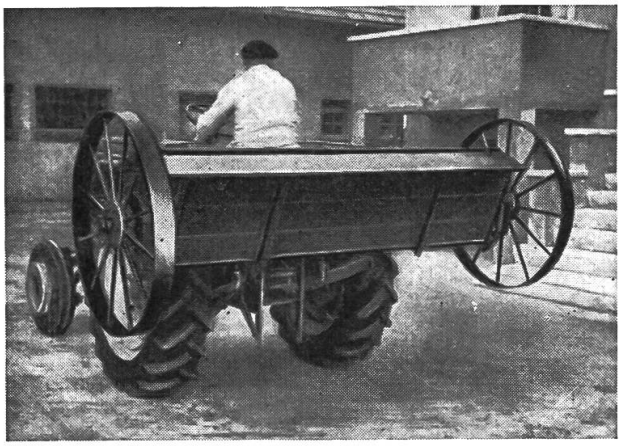
Verkauf und Service Telephon **031 / 66 12 01**

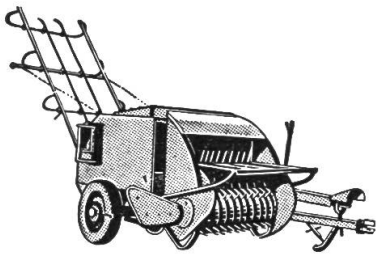
«SUPER-POPULAIRE»
der starke, 200 kg schwere Qualitäts-Düngerstreuer

Preislich günstig. Streut jeden Dünger einwandfrei. Grosser Streukasten. Nach jahrelangem Gebrauch keine Reparaturen. Modelle für Pferdezug, Traktorzug od. 3-Punkt-Aufsattelung zu gleichem Preise. Eisenräder oder Luftreifen. Alle sofort lieferbar.

Prospekt und Referenzen durch

E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH)
Telefon (052) 4 11 22
10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto





RIVALE I

die vielseitige Pick-up-Presse löst das Ladeproblem. Heu, Stroh, Gras, Rübenblätter etc. können gepresst und gebunden oder lose, dank dem **neu** dazu entwickelten Grünfutterlader, einwandfrei auf den Wagen befördert werden. **Für die Ladearbeit nur 2 Mann notwendig!**

KÖLA **Vorzüge:**

- Stufenlose Bundgrösseneinstellung
- Preßstärke stufenlos regelbar
- Absolute Bindesicherheit
- Gute Geländeanpassung dank der autom. Steuerung der Pick-up-Vorrichtung
- Schmutz und Steine werden abgesiebt
- Vor Ueberlastung gesichert
- Grosse Leistung
- Spez. Grünfutterlader

Kunden- und Ersatzteildienst gewährleistet. Direkter Import. Ab Lager lieferbar.

ERISMANN AG SEENGEN

Pflugfabrik und Landmaschinen Telefon (064) 8 71 17

Rayonvertreter in der ganzen deutschen Schweiz gesucht

Agenturen in der ganzen Schweiz

gut beraten - gut versichert

Vertragsgesellschaft
des Schweizerischen Traktorverbandes

Waadt-Unfall

Wir verkaufen: **aus Liquidationsbeständen der Schweizer Armee**

LASTWAGEN- und TRAKTOR-REIFEN

zu äusserst günstigen Konditionen. – Die Pneus sind ungefahren und in einwandfreiem Zustand. – Verlangen Sie bitte unsere Offerte!

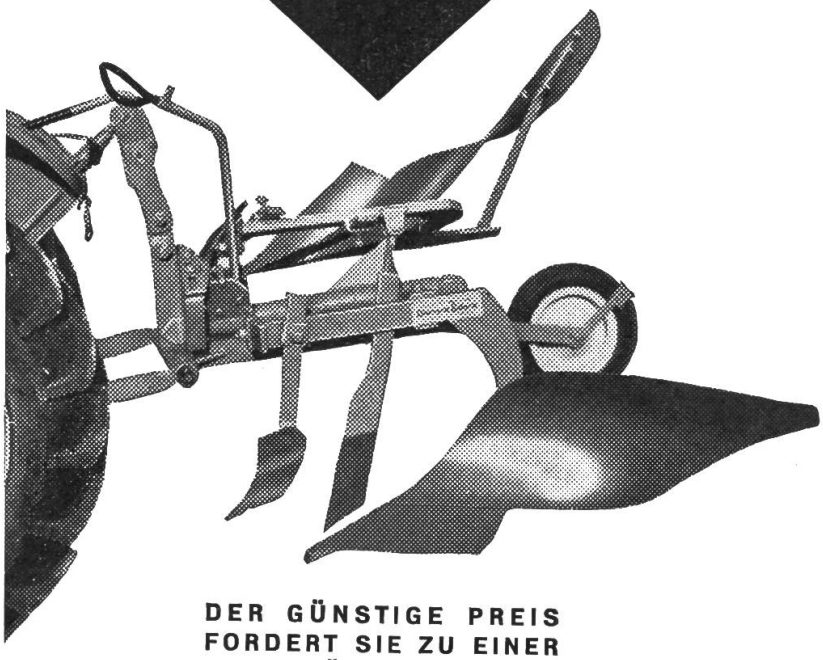
AG. für Gummiverwertung Basel

Schneidergasse 27
Tel. (061) 23 64 11

DER WINKELDREHPFLUG

CERES

ARBEITET SELBST IN DEN SCHWIERIGSTEN BODEN-VERHÄLTNISSEN ZU IHRER VOLLEN ZUFRIEDENHEIT



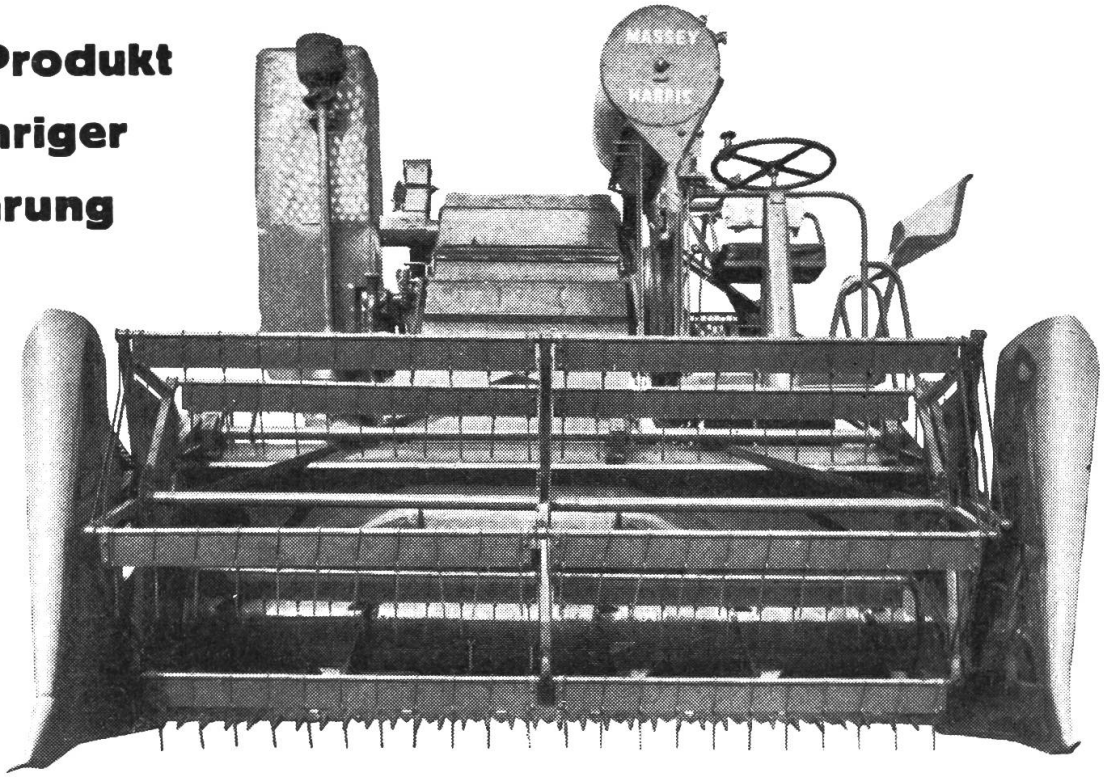
DER GÜNSTIGE PREIS FORDERT SIE ZU EINER VORFÜHRUNG AUF

Allamand s.a. Ballens

Delegierte, Zentralvorstandsmitglieder, reserviert den 23. und 24. September 1959 für die 33. Delegiertenversammlung in Schaffhausen.

MASSEY-FERGUSON Mähdrescher

. . . ein Produkt 50jähriger Erfahrung



MASSEY-FERGUSON, der meistverkaufte Mähdrescher der Welt. (250 000 Maschinen). Billig durch die grosse Serienproduktion. Leistungsfähig durch die lange Erfahrung. Robust durch bestes Qualitätsmaterial.

Alle, die die letzten nassen Ernten mitgemacht haben, wissen den MASSEY-FERGUSON mit seinem geringen Bodendruck zu schätzen.

In jeder Leistungsgattung ist er der leichteste seiner Art.

Alle, die auf hügeligem Gelände ernten, wissen warum bei MASSEY-FERGUSON der Schwerpunkt tief liegt und die Dreschtrommel hangunempfindlich ist.

Der MASSEY-FERGUSON Schwebetisch schmiegt sich den Bodenunebenheiten an und weil er sich dem Gelände anpasst, erspart er viele Reparaturkosten.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung in Dübendorf oder verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung auf Ihrem eigenen Hof.

Grosses Ersatzteillager ständig einsatzbereit.

Senden Sie uns heute nebenstehenden BON. - Sie erhalten kostenlos aufschlussreiche Angaben über die neuen Mähdrescher MASSEY-FERGUSON 630, 780, 890

SERVICE COMPANY Ltd. DÜBENDORF/ZÜRICH

MASSEY-FERGUSON • ROTAVATOR • RAU

Wir offerieren unserer Kundschaft 3 speziell an europäische Bedingungen angepasste Modelle.

MD 630 S Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite: 1,82 m. Leistung: ca. 25-30 Aren pro Std. Gewicht ca. 1500 kg, mit Presse ca. 1700 kg. VW-Industrie-Motor 23 PS. Billigster Selbstfahrer.

MD 780 S Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite: 2,58 m. Leistung ca. 75-80 Aren pro Std. Gewicht ca. 3000 kg, mit Presse ca. 3350 kg. Austin Benzin-Motor 6 Zylinder, 56 PS oder Perkins-Diesel, L 4, 4 Zylinder 61 PS.

MD 890 Selbstfahrer mit Frontalschnitt. Schnittbreite 2,88 m. Leistung ca. 1 ha. pro Stunde. Gewicht ca. 3530 kg, mit Presse ca. 3950 kg. Chrysler Benzin-Motor 6 Zylinder, 62 PS oder Perkins-Diesel, L 4, 61 PS. Der leistungsfähigste Mähdrescher der Welt.

Wenig Arbeitslohn - kleiner Kornverlust.

An Service Company Dübendorf, Tel. (051) 96 73 27

Wünsche Angaben: ☐ **Mähdrescher** ☐ **Traktor 35** ☐ **Traktor 65**

Name: .....

Vorname: .....

Strasse oder Hof: .....

Ort/Kanton: ..... TR 7/59

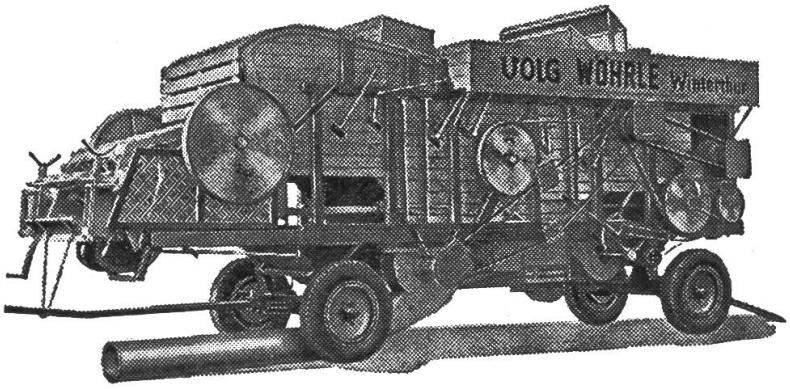
BON

Wöhrle-Dreschmaschinen

für fortschrittliche Genossenschaften und Lohndrescher

Vorteile bei Wöhrle-Dreschmaschinen:

Zweikurbelsystem
Patentierter Rippenstabdreschkorb
Schwingschüttler mit Fingerschüttler
Für Häcksel- und Langstrohdrusch
Selbsteinleger mit Konuskupplung u. Bundaufschneider
Durchgehendes Ganzstahlchassis
Beidseitige Achsschenkellenkung
Bruncken-Spezial-Drehstrommotor mit Stufenschalter
Konkurrenzloser Preis



Vom IMA geprüft und anerkannt
Gut ausgebauter mobiler Kundendienst
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten oder den Besuch eines Landmaschinenberaters

VOLG

Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften (VOLG) Winterthur
Abt. Maschinen Tel. (052) 8 22 11

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.
Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.– bis 60.– Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis.**

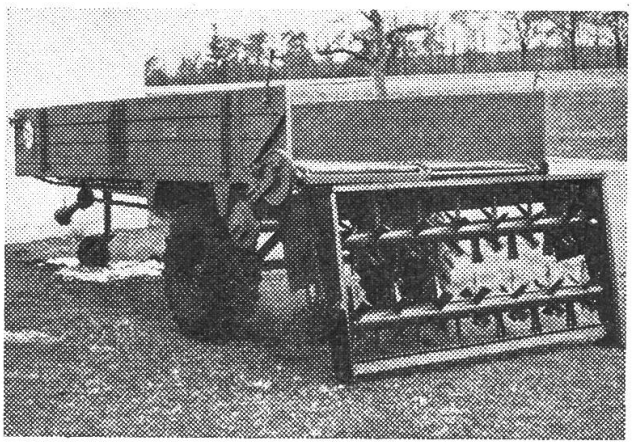
W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Griesser-Stallmiststreuer-Vielzweckwagen

Vollkommen in Konstruktion, Leichtzügigkeit und Preis. — Samt Stützrolle und Wellenschutz ab Fr. 3240.—.
Modelle **«Piccolo»** und **«Standard»**, I, II, und III, mit 2-, 3-, 3,5 und 4 m³ Inhalt. Seitenladen abklappbar, Streuwerk ohne Werkzeug abnehmbar. Laden und Abladen von Mist, Heu, Garben, Kartoffeln, Rüben, Gras usw.
Prospekt oder unverbindliche Vorführung durch

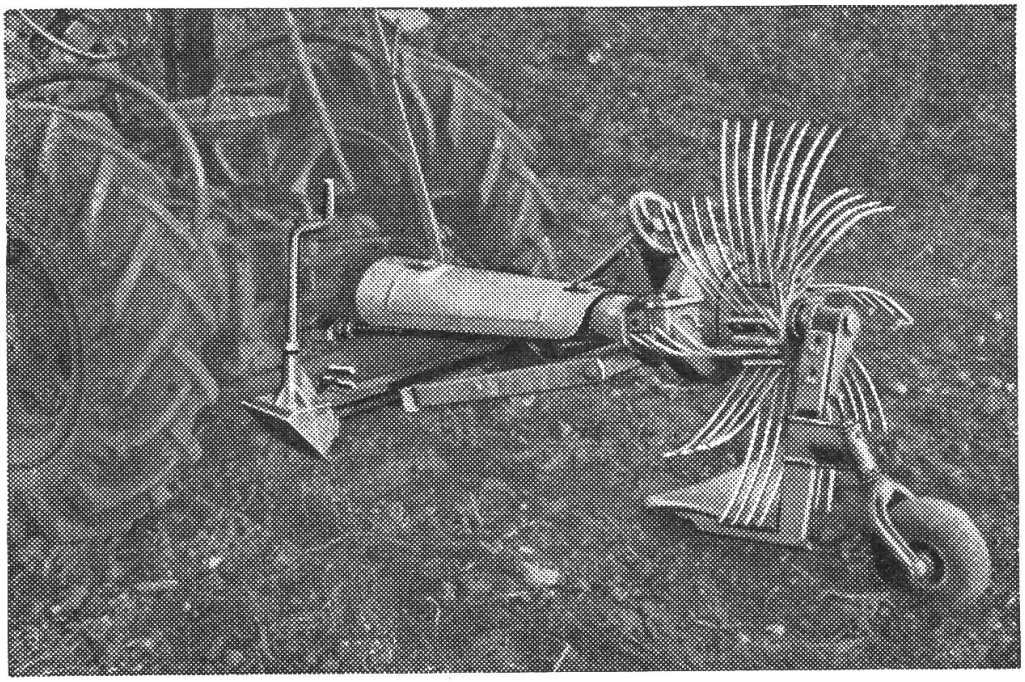
E. GRIESSER, Landmaschinen
Andelfingen 1 ZH, Tel. (052) 4 11 22

10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto



Zapfwellen-Kartoffelgraber

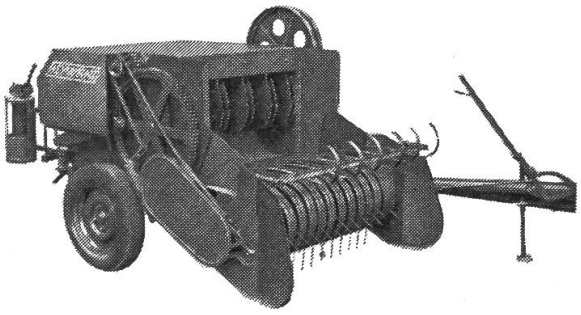
«Schmotzer» neuester Konstruktion



seitlich und in der Höhe vom Sitz aus verstellbar. Antrieb im Oelbad auf Kugellager laufend. Für alle Traktoren mit zentraler Zapfwelle, mit und ohne Hydraulik. Kombinierbar als Rübengraber. **Vorrats-Siebroder «Schmotzer», neuester Ausführung**

Vorratsgraber «BURE-KOENIG»

Matzinger AG., Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89, Telephon (051) 96 77 77



Grösste Landmaschinenfabrik aus Ostfrankreich sucht zum Verkauf in der Schweiz nachstehender Landmaschinen:

- **Aufsammelpressen**
- **Stallmiststreuer**
- **Kunstdüngerstreuer** (Teller- u. Schlitzstreuer)
- **Bandsägen**
- **Schrotmühlen**
- **Jauchepumpen** — gut eingeführte

Landmaschinen-Firmen

Interessenten wollen sich an nachstehende Adresse wenden:
Ets. Heywang — Landmaschinenfabrik — Bourgheim bei Barr (Bas-Rhin - France)

Kauf *und* Verkauf / Freie Stellen

Zu verkaufen einige neue

Sackkarren

aus Stahlrohr, Gummigriffe, Gummiräder mit Kugellager. Sehr robuste Bauart. **Fr. 86.-**. Tel. (031) 67 82 66 oder W. Bütikofer, Postfach, Glarus.

Mähdrescher Massey-Harris Selbstfahrer

Einige revidierte Maschinen in betriebsfertigem, einwandfreiem Zustand zu günstigen Konditionen abzugeben

SERVICE COMPANY LTD., Dübendorf-ZH
Telefon 051 / 96 73 27.

Zu verkaufen:

gut erhaltener

Brabantpflug Ott No. 2

Offerten an: **F. Baumann,** Mattenhof, **Grüningen/ZH** Tel. 051/98 01 91.

Zu verkaufen:

Oekonomtraktor

Mod. 1953/54, Benzinmotor mit Mähapparat. Mit Garantie abzugeben.

W. Merz AG., Brütten-ZH

Schriftliche Auslandsvertretung

Höchstverdienst

Einschulung erfolgt schriftlich. Näheres durch Fortuna-Büro, Wien I/8 Postfach 49

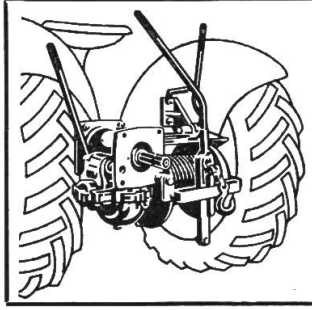
PFLEGEN

auch Sie Ihren Traktor mit

Schawa-Reinigungsmittel

Gratismuster erhalten Sie bei **H. Schawalder** Schawa-Produkte Winterthur 1, Postfach

Alte Firma für **Landmaschinen** sucht per sofort oder später **einen kaufmännischen Angestellten** für Korrespondenz, Faktura- und Mahnwesen.
Bewerber als **Traktoren- u. Landmaschinenverkäufer** befähigt, erhalten den Vorzug.
Verantwortungsbewussten Fachleuten bietet sich entwicklungsfähige Dauerstelle bei interessanter und abwechslungsreicher Arbeit.
Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Lohnanspruch sind erbeten an Chiffre T 1114 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur ZH. Absolute Diskretion zugesichert.



AM Traktor-Seilwinde

robust
am Traktor verbleibend
m. Zapfwellenfortsetzung
Preis: Fr. 990.-

Verlangen Sie Prospekt und Offerte

MAVEG AG BIEL

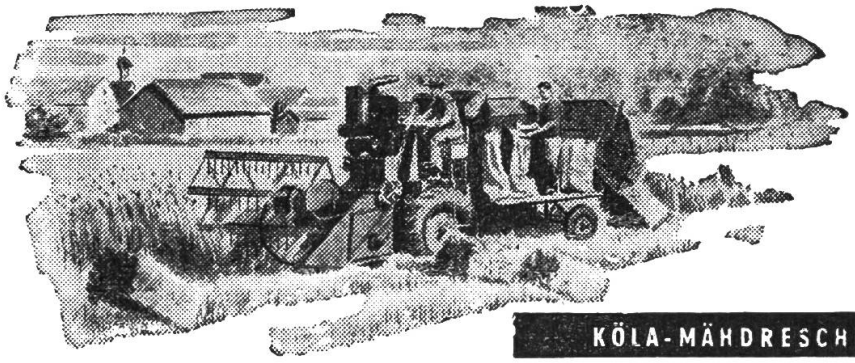
Mattenstrasse 135 · Telephon 032 / 2 15 51

DUROL GERM OIL

öl-plattiert die Motoren,
schmiert besser, hält sie sauber!

H.R. KOLLER & CIE. WINTERTHUR
052 / 2 33 81

Zur neuen Ernte...



Für jeden Betrieb die richtige Köla-Maschine - 85 jährige Köla-Erfahrung im Landmaschinenbau - über 100 000 gebaute Köla-Dreschmaschinen - in der Schweiz seit Jahrzehnten eingeführt und gern gekauft

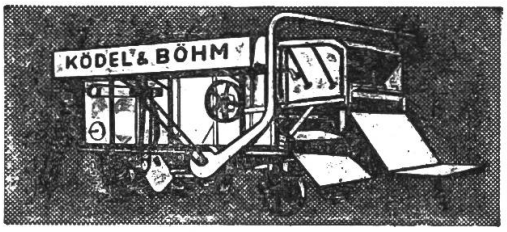
KÖLA-MÄHDRESCHER

Selbstfahrer „Combi", 1,90 m Schnittbreite, 2000 kg Stundenleistung, 34 PS Mercedes-Dieselmotor - für Traktorzug Type GM 4, 1,60 m Schnittbreite, 1500 kg Stundenleistung, Kraftbedarf bei Zapfwellenantrieb ab 25 PS, mit Aufbaumotor schon ab 12 PS

Köla

DRESCHMASCHINEN

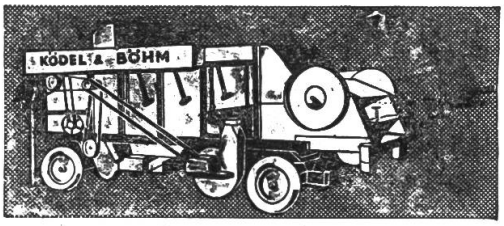
11 Typen mit Stundenleistungen von 300 - 2000 kg, modernste Sonderausrüstungen wie Selbsteinleger, Strohgebläse, Spreugebläse, 4 Rad-Lenkung, Luftbereifung, Staubabsaugung usw.



Köla

VERBUNDDRESCHER

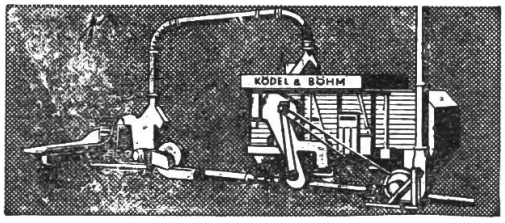
9 Typen mit Stundenleistungen von 400 - 2000 kg, mit eingebauter Strohpresse, zusätzliches Strohgebläse, zur wahlweisen Verwendung, alle Sonderausrüstungen wie bei normalen Dreschmaschinen



Köla

EINMANN-HÄCKSELDRESCHER

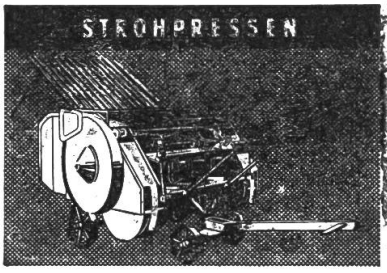
vom IMA geprüft und anerkannt, größte Arbeitskräfteersparnis, hohe Leistung mit kleinen und daher billigen Maschinen, 900 - 2000 kg Stundenleistung



Köla

7 Typen für jede Leistung, stabil, äußerst geringer Kraftbedarf, größte Zuverlässigkeit, stufenlose Bundgrößeneinstellung

STROHPRESSEN



PICK-UP-PRESSEN

schon für Schlepper ab 15 PS, stufenlose Bundgrößeneinstellung, zuverlässig unter schwierigsten Bedingungen, allseitig verkleidet, formschön, unfallgeschützt

Auch für Sie ist die geeignete Type darunter. Jede Köla-Maschine ist Spitzenqualität. Über 1/2 Million Landwirte in aller Welt sind bereits zufriedene Besitzer von Köla-Landmaschinen. Fordern Sie kostenlose und unverbindliche Beratung und Offerten durch unsere Werksvertretung für die Schweiz

Köla

Wer Köla wählt, ist gut beraten!

KÖDEL & BÖHM GMBH

LAUINGEN/BAYERN

126

Werksvertretung für die Schweiz: C. Hemmerling-Gutzwiller, Zürich 44, Hochstrasse 40

VEVEY - Traktoren

VEVEY 587 R 48 PS

VEVEY 587 586 R 36 PS

VEVEY 586 29 PS

Um ihren Kunden eine vollständigere Typenreihe von Traktoren anbieten zu können, hat sich die

Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft

die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein, der Landwirtschaft-Traktoren der „Rheinstahl-Hanomag", zugesichert.

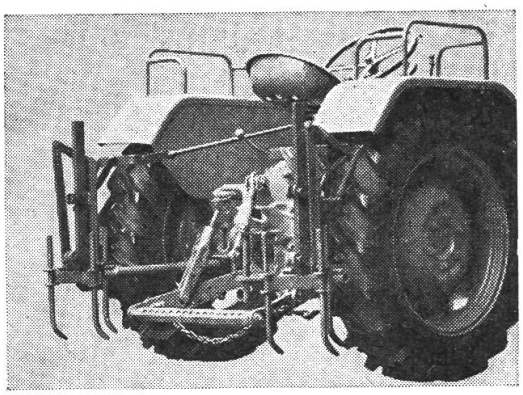
1485-d

HANOMAG

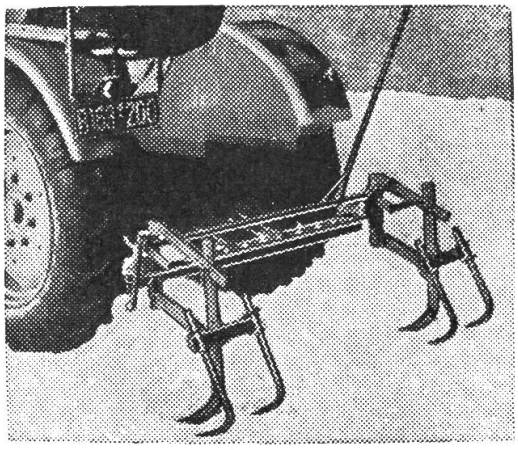
12 PS R 218 | 19 PS R 425 | 24 PS R 228

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.



Für **3-Punkt-Hydraulik** gibt es ein **erprobtes,** 2-hebliges DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist zu **Fr. 320.–. Anbau jeden Ackergerätes** möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor!

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren **ohne Hydraulik,** Fr. 280.–. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.
2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.–.

10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.
Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, **Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu** angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall.

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig.
Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit.

«LENKFIX» – IMA-geprüft

die tausendfach bewährte Lenkradfeststellung für jeden Traktor.

Macht den Fahrer frei für Auf- u. Abladearbeiten sowie Gerätebedienung, z. B. Heuauflad, Abziehen von Mist etc. - Einfachster Anbau.

Verlangen Sie Prospekt und Referenzliste oder **Apparat unverbindlich 2 Tage zur Ansicht.** Bei Bestellung bitte Traktormarke und Typ angeben. **Preis Fr. 60.–** für Standard-Ausführung.

Agromotor AG., Feldstr. 7, Thalwil/ZH

Telefon 051/98 41 51 oder 051/23 90 87

PRO TRACTOR A.G.

Für unser grosses Verkaufsgebiet können noch

1 bis 2

TRACTOREN-VERKÄUFER

zu interessant. Bedingungen angestellt werden

ANFÄNGER aus der Landmaschinen-Branche oder Bauernsöhne mit entsprechenden Kenntnissen und Fähigkeiten werden eingeführt. - Verkaufsgebiet nach Vereinbarung. - Sich melden:

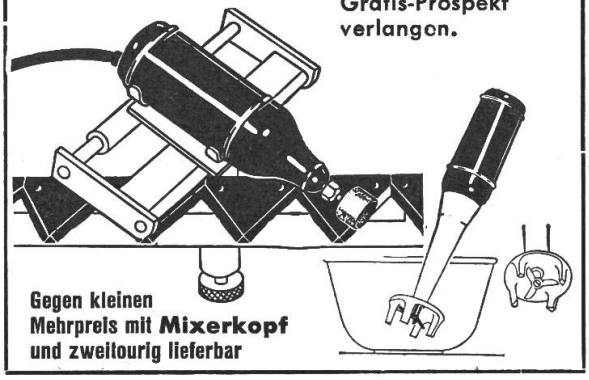
Offizielle FORD-TRACTOREN-Vertretung

PROTRACTOR A.G. **Solothurn**
Bielstr. 109

Atout AG
Burgdorf
Telephon 034 2 20 33
Maschinen und Apparate

BESSER!

ATOUT-SCHLEIFER
mit Führung gibt **besseren** Schliff.
Schweizer Produkt.
Gratis-Prospekt verlangen.



Gegen kleinen Mehrpreis mit Mixerkopf und zweitourig lieferbar

BÜHRER

steigert die Leistung bei gleichzeitiger Arbeitserleichterung

Denn durch die einzigartigen Vorteile, die das patentierte Bührer - TRIPLEX - Getriebe bietet, wird eine ideale Anpassung von Traktor und Erntemaschine erreicht. Bindemäher, Mähdrescher, Feldhäcksler usw. verlangen für eine gute, rasche und reibungslose Arbeit die **kupplungsunabhängige Zapfwelle.** Die Bührer-Traktoren mit dem TRIPLEX-Getriebe besitzen nicht nur diese unabhängige Zapfwelle, sondern darüber hinaus noch Fahreigenschaften, wie sie kein anderer Traktor aufzuweisen hat.

Die ideale Typenreihe

SPEZIAL
25 und 30 PS ab 1200 kg

STANDARD
40 PS ab 1500 kg

SUPER
50 und 60 PS ab 1800 kg

Fritz Bührer, Traktorenfabrik, Hinwil/ZH **Tel. 051 / 98 13 61**